



INFORMAZIONI PERSONALI

Cognome e Nome

Residenza

Nazionalità

Data di nascita

COLIN CLARISSE S.D.J.

ESPERIENZA LAVORATIVA

dall'a.s. 2009/2010
all'a.s. 2020/2021

Nome e indirizzo datore
lavoro

- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

Nov. 2008 - Mag. 2009

Nome e indirizzo datore lavoro

- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

Lettrice di lingua francese

Diversi Istituti scolastici, diversificati negli anni, tra i quali:

- Liceo ginnasio statale "A. Pigafetta", Vicenza;
- Istituto Comprensivo Vicenza 8 (scuola second. di I° grado "Trissino");
- Istituto Comprensivo Statale 2 "G. Bortolan" - scuola second. di I° grado, Vicenza;
- Istituto Comprensivo Statale "Don Bosco", scuola secondaria di I° grado, Monticello C. Otto (VI);
- I.C.S. di Cittadella (PD) scuola second. di I° grado statale "L. Pierobon";
- Liceo scientifico statale "P.Lioy", Vicenza.
- I.C.S. "Vicenza 5", Vicenza - Scuola secondaria di I° grado "Giuriolo";
- I.C.S. "Torri di Quartesolo 2", Marola di Torri di Q. (VI); scuola secondaria di I° grado Marola-Grumolo;
- I.C.S. "Giacomo Zanella", Bolzano Vic.no (VI) scuola secondaria di I° grado Bolzano Vic.-Quinto Vic.;

Pubblica amministrazione - Istituti scolastici

Contratto di collaborazione (prestazione d'opera intellettuale).

Sintetizzando e generalizzando (attività diversamente distribuite ed articolate nelle diverse scuole nei diversi anni):

- Prestazione d'opera intellettuale per la docenza di Histoire in lingua francese (ESABAC)
- Progetto di Lettorato lingua straniera (francese) per alunni della scuola secondaria di II° grado
- Progetto lettorato lingua straniera (francese) per alunni della scuola secondaria di I° grado

Docenza in un corso di **lingua francese**, c/o l'azienda "SAIV", di Vicenza;

Comunicando & Go s.r.l., di Vicenza.

Comunicando & Go s.r.l.: attività di formazione linguistica.

SAIV spa: azienda operante nell'Information & Communication Technology.

Contratto di collaborazione a progetto.

(sintesi) Formazione linguistica in lingua francese, nell'ambito di un progetto formativo dedicato all'apprendimento della lingua e delle modalità di comunicazione nei paesi di estrazione francofona. Sviluppo del progetto: a) elementi fondamentali della lingua; b) aspetti linguistici e culturali per la comunicazione quotidiana; c) linguaggio specialistico per la comunicazione

degli affari, per la presentazione del prodotto, ecc..

Nov. 2008 - Mag. 2009

Nome e indirizzo datore lavoro

- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

Ottobre - Dicembre 2008

Nome e indirizzo datore lavoro

- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

Febb. 2001 - Dicem. 2004

Nome e indirizzo datore lavoro

- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

Dal 2013 al 2019

- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
- Principali materie / abilità professionali oggetto di studio

1999

- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
- Principali materie oggetto di studio
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

1998

- Nome e tipo di istituto di

Corso di lingua francese commerciale, c/o studio Altieri in Thiene (VI);

British Institutes di Vicenza.

British Institutes: scuola di lingue;

Studio Altieri: settore dell'ingegneria e dell'architettura.

Contratto di collaborazione (prestazione autonoma occasionale).

Attività di insegnamento della lingua francese (circa 36 ore).

Docenza in due corsi di lingua francese, c/o il Comando generale dell'Arma dei Carabinieri, Centro di Eccellenza per le Stability Police Units (CoESPU) Vicenza.

Mac Language School, di Roma.

Agenzia per l'insegnamento di lingue e informatica.

Contratto di collaborazione (prestazione d'opera intellettuale).

Incarico di docenza in due corsi di lingua francese (di 40 e di 37 ore, circa, rispettivamente) tenutisi in Vicenza, presso il Comando sopra indicato.

Impiegata commerciale.

FITT s.p.a., Sandrigo (VI).

Settore: gomma e plastica (produzione di tubi e trafilati).

Lavoro dipendente a tempo pieno.

Impiegata commerciale presso l'ufficio estero (Germania e Francia). Contatti e relazioni con clienti tedeschi e francesi: dall'ordinazione del prodotto alla sua evasione (sintesi).

Partecipazione a diversi **seminari ESABAC** per la formazione degli insegnanti di storia in francese.

Organizzati dall'Institut Français Italia - Settore Cooperazione linguistica e educativa dell'Ambasciata di Francia - presso diverse sedi, tra cui: Liceo "Galilei" (Verona) Istituto "A. Pacinotti" (Mestre) Liceo "Fermi" (Padova) Liceo "Fogazzaro" (Vicenza).

Generalmente (sintesi): Metodologia ed elaborazione di attività di classe, con formazione sulle competenze da sviluppare ed i documenti da utilizzare per il percorso di storia.

Maîtrise de Français Langue Etrangère (F.L.E.).

Università Stendhal - Grenoble 3 (Francia). Facoltà di Lettere (francese).

Lettere ed arti contemporanee; competenze culturali e didattica delle culture; metodologia della grammatica e linguistica testuale; teoria pragmatica ed analisi d'interazione in situazioni didattiche.

La Maîtrise equivale alla Laurea (vecchio ordinamento). Si consegue al termine di un ciclo di studi universitario di durata quadriennale.

Licence L.C.E. (francese).

Università Stendhal - Grenoble 3 (Francia). Facoltà di Lettere (francese).

istruzione o formazione

- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

1997

- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

1996

- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

1993

- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

CAPACITÀ E COMPETENZE PERSONALI

MADRELINGUA

ALTRE LINGUE

Parlato
Scritto
Comprensione

CAPACITÀ E COMPETENZE TECNICHE

ALTRE INFORMAZIONI

La Licence è il diploma/attestato che si ottiene dopo un ciclo di studi universitario triennale.

Licence L.C.E. (tedesco).

Università Stendhal - Grenoble 3 (Francia). Facoltà di Lettere (francese e tedesco). **N.B.:** partecipazione al progetto ERASMUS con frequenza presso l'Università di Ratisbona (Germania).

La Licence è il diploma/attestato che si ottiene dopo un ciclo di studi universitario triennale.

Diplôme d'Etudes Universitaires Générales (D.E.U.G.) en Langue et Civilisation Etrangère (L.C.E.).

Università Stendhal - Grenoble 3 (Francia). Facoltà di Lingue (tedesco).

Le D.E.U.G. è il diploma/attestato che si ottiene dopo un ciclo di studi universitario biennale.

Baccalauréat en sciences économiques et sociales.

Liceo: «Barthelemy de Laffemas», Valence (Francia).

Le Baccalauréat equivale alla maturità.

FRANCESE

ITALIANO

C2
C2
C2

TEDESCO

C1
C1
C1

INGLESE

B2
B2
B2

Buona conoscenza del pacchetto Office (word, excel, ecc.) e del web (posta elettronica, internet, ecc.).

Dall'ottobre 2015 **titolare di partita i.v.a.** (regime forfettario art. 1, commi 54 - 89, legge n. 190/2014) per le seguenti attività: scuola e corsi di lingua, traduzioni ed interpretariato.

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del d.lgs. n.196 del 30-6-2003 (Codice in materia di protezione dei dati personali) e del Regolamento UE n. 2016/679.

Clarisse S.D.J. Colin